

التَّناغم الصَّوتِيُّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

د/ علا بنت ياسين البار

أستاذ مساعد - قسم المواد العامة - تخصص لغة عربية-
كلية الآداب والعلوم الإنسانية- جامعة الملك عبد العزيز بجدة-
المملكة العربية السعودية

مجلة كلية الدراسات الإسلامية والعربية بدمنهور العدد الخامس ٢٠٢٠

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة
نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

أستاذ مساعد - قسم المواد العامة - تخصص
لغة عربية- كلية الآداب والعلوم الإنسانية-
جامعة الملك عبد العزيز بجدة- المملكة العربية
السعودية

Great.ideas@hotmail.com

ملخص البحث:

استهدف هذا البحث تناول التَّناغم الذي يحدث تناوب حربي التُّون والميم في فواصل الآيات في سورة الشعراء، وأثر ذلك التَّناغم الصَّوْتِيّ في فواصل الآيات في إحداث التَّناغم بينها، وأثر توافق النَّغم وخصائص الصَّوْت مع تناسب المعنى. وقد وقع الاختيار على سورة الشعراء؛ لوجود التَّناغم الصَّوْتِيّ في فواصلها، ولأنَّ دراسة هذه الظَّاهرة الصَّوْتِيَّة في هذه السُّورة -على وجه الخصوص- فيه من بيان الإعجاز القرآنيِّ ما فيه؛ إذ إنَّ الشعراء برعوا في النَّغم والإيقاع وصياغة الكلام وفق أوزان مخصوصة، وتحميل هذه الأوزان بالمعاني المختلفة، وجاء القرآن أكثر تمكُّناً في استخدام الجمل المتناغمة وأكثر تنوُّعاً وحريةً - على ما سيتمُّ تفصيله، فكانت دراسة هذه الظَّاهرة الصَّوْتِيَّة في هذه السُّورة أعظم فائدة وأظهر أثراً.

وقد توصل البحث إلى نتائج أهمها: للتَّناغم آثار صوتيَّة ونفسية ومعنويَّة رائعة، تجعله يجمع بين التَّغميَّة وحسن اختيار المعنى واللفظ المعبر عنه، إضافةً إلى ماله من أثر في بثِّ روح الطُّمأنينة في النَّفس بتلك الأنغام المتقاربة المتجانسة، وتلك الموسيقى الانسيابيَّة العذبة، وذلك التنويع اللَّوِين الصَّوْتِيّ الذي يجذب الأذن ويزيل الملل. ووجود عديد من الظَّواهر النَّحويَّة واللغويَّة والصَّيغ المستخدمة لتحقيق التَّناغم الصَّوْتِيّ بين فواصل الآيات في هذه السُّورة، كحذف الضَّمير، التَّقديم والتَّأخير، استخدام صيغ المبالغة، اختيار الوصف المحقِّق للتَّناغم والمناسب للمعنى دون غيره، وتسكين أواخر الكلمات، والاستغناء عن المفعول بالحال. كما أن التَّناغم بين الأحرف المتماثلة والمتقاربة في فواصل السُّور له دوره في أداء المعنى.

الكلمات المفتاحية: التَّناغم الصَّوْتِيّ - دراسة نظرية تطبيقية - فواصل سورة الشعراء.

Voice harmony and its effect on meaning: an applied theoretical study on the breaks of Surat Al-Shuara

Abstract:

This research aimed to address the harmony that occurs alternating the letters of the letter and the letter in the verses of the verses in Surat Al-Shuara, and the effect of that harmony in the verses of the verses in creating harmony between them, and the effect of the harmony of the melody and the characteristics of the sound with the proportionality of the meaning. The selection of the Surat Al-Shuaraa was done because of the presence of phonemic harmony in its terminals, and because the study of this phonemic phenomenon in this Surah - in particular - contains a statement of the Qur'anic miracle of what is in it, as the poets excelled in the melody and rhythm and the formulation of speech according to specific weights. With different meanings, and the Qur'an came more able to use harmonious sentences, more diverse and free - as will be detailed - then studying this phonetic phenomenon in this surah was the greatest benefit and showed an effect.

The research has reached the most important results: harmony has wonderful sound, psychological and moral effects, which make it combine the tonality and the good choice of meaning and the expression expressed, in addition to its money from the effect of spreading the spirit of reassurance in the soul with those converging and harmonious melodies, and that flowing sweet music, and that fig. That attracts the ear and removes boredom. And the existence of many grammatical and linguistic phenomena and formulas used to achieve phonemic harmony between the verses in this chapter, such as removing the pronoun, presenting and delaying, using exaggeration formulas, choosing the verified description of harmony that is appropriate for the meaning of others, and soothing the last words, and dispensing with the object. The harmony between identical and similar letters in the separators of the wall has its role in performing the meaning.

Key words: phoneme harmony - an applied theoretical study - chapter breaks of the poets.

المقدمة:

الحمد لله الذي أنزل القرآن مبيّناً عربياً، والصلاة والسلام على من أرسل في العالمين نبياً، خير العباد، وأفصح من نطق بالضاد، وعلى آله وصحبه الطيبين الطاهرين، وبعد،

فإنَّ العرب أمةٌ حفلت بالإيقاع والنغم، وطربت آذانها للتوازن الصوتي، على مستوى النصِّ بأكمله، وعلى مستوى بنية الكلمة. فعلى مستوى النصِّ يظهر الإيقاع الصوتي في وزن الشعر وقافيته، وفي السجع في النثر. وقد كان اهتمام العرب بإقامة الإيقاع في القافية يُخضع قواعد اللغة للتغيير للحفاظ على النغم في بعض الأحيان، وهو ما سمّوه بالضرورة الشعرية، نحو كسر نون جمع المذكر السالم أو ما ألحق به للضرورة، كما في قول الشاعر:

عرفنا جعفرًا وبني أبيه	وأكرنا زعانف آخرين
أكل الدّهر حلًّا وارتحالًا	أما يبقى عليّ ولا يقيني
وماذا تبتغي الشعراء مني	وقد جاوزت حد الأربعين ^١

وغير ذلك مما قد يلجأ إليه الشاعر للضرورة.

وأما على مستوى بنية الكلمة، فنجد أنهم هربوا ممّا يصعب نطقه وعدلوا عنه إلى الأيسر نطقًا، كما في إبدال تاء الافتعال طاء أو دالا في نحو: "اضطّرّ وأدّكر"^٢.

ومن هذا المنطلق الصوتي والإحساس النغمي للكلمات سيتناول هذا البحث التناغم الذي يحدثه تناوب حرفي التّون والميم في فواصل الآيات في سورة الشعراء، وأثر ذلك التناغم الصوتي في فواصل الآيات في إحداث التناغم بينها، وأثر توافق النغم وخصائص الصوت مع تناسب المعنى. وقد وقع الاختيار على سورة الشعراء؛ لوجود التناغم الصوتي في فواصلها، ولأنّ دراسة هذه الظاهرة الصوتية في هذه السورة -على وجه الخصوص- فيه من بيان الإعجاز القرآني ما فيه؛ إذ

^١ الأنصاري، ابن هشام، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك. ١ / ٤٩. ومعه كتاب عدة السالك إلى تحقيق

أوضح المسالك. لمحيي الدين عبد الحميد. المكتبة العصرية. صيدا - بيروت. ١٩٩٩ / ١٤٢٠.

^٢ عبد الغني، أيمن أمين. الصرف الكافي. ٢٩٧، ٢٩٨. مراجعة: أ.د. عبد الراجحي، وأ.د. رشدي طعيمة،

وأ.د. محمد علي سحلول، وأ.د. إبراهيم بركات. دار التوقيفية للتراث. القاهرة.

التناغم الصوتي وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

إنَّ الشعراء برعوا في النغم والإيقاع وصياغة الكلام وفق أوزان مخصوصة، وتحميل هذه الأوزان بالمعاني المختلفة، وجاء القرآن أكثر تمكُّناً في استخدام الجمل المتناغمة وأكثر تنوعاً وحريةً - على ما سيُتمُّ تفصيله -، فكانت دراسة هذه الظاهرة الصوتية في هذه السورة أعظم فائدة وأظهر أثراً.

وهذا البحث يجمع بين الدراسة الصوتية والنحوية والبلاغية، ويبيِّن أثر الصوت بخصائصه مكرِّراً متماثلاً أو متقارباً في إحداث التلوين الصوتي، وأثر ذلك على المعنى ودعمه لسياق القصة. وهو من الأبواب البحثية المهمة التي تكشف طاقات اللغة الصوتية والبلاغية والنحوية والدلالية.

وقد كثرت الدراسات الحديثة حول الفاصلة وتناسبها مع السياق، وحول التناغم الصوتي في الفاصلة في القرآن الكريم، منها: "جماليات الإيقاع الصوتي" للأستاذ محمد الصغير ميسة الذي درس الفاصلة من الجانبين الصوتي والدلالي، فتحدَّث عن مناسبة الفاصلة لمعنى الآية قبلها، وتناول عدداً من السُور في دراسة سريعة لمضمون السورة والأصوات الإيقاعية التي ناسبته^١. و"فواصل الآيات القرآنية" للدكتور كمال الدين عبد الغني المرسي الذي درس الفرق بين الفواصل والأسجاع وآراء العلماء في إطلاق السَّجع على الفاصلة، ثم درس الفاصلة على المستوى الصوتي، فدرس موسيقاها وأوزانها، وعلى المستوى الدلالي فدرس أنواعها، وهي فاصلة التَّمكن، والتَّصدير، والتَّوشيح، ودرس المستوى البلاغي فربط بين الفاصلة ومعنى الآية، كما تطرق للجوانب النحوية والصرفية أثناء دراسته للفاصلة^٢. و"الفاصلة في القرآن الكريم" لمحمد الحسنائي الذي درس تاريخ الفاصلة باعتبارها مصطلحاً، وجهود العلماء في التَّأليف فيها سواء كان تأليفهم فيها في كتب مستقلة أو ضمن حديثهم عن موضوعات أخرى. وسمَّى دراسة الفواصل في القرآن الكريم بعلم الفاصلة - كما عبَّر عنه -، فذكر أنواع الفاصلة، والأمور التي قد تحصل في الفاصلة. وفرق بين السجع والقافية، ووقف على نماذج متفرقة من فواصل القرآن الكريم، كما وقف فيها على جماليات الفاصلة والمعاني البليغة التي تؤدِّيها^٣. إلا أنَّ هذا الموضوع ما زال خصباً للدراسة والتَّأمُّل والبحث نظرياً وتطبيقياً. ولا يزال للنَّاهل من كتاب الله مغترف عذب طالما أطلَّ التَّأمُّل فيه فصاحةً وبلاغةً وصوتاً وتركيباً.

^١ ميسة، محمد الصغير. جماليات الإيقاع الصوتي في القرآن الكريم. جامعة محمد خيضر. بسكرة. ٢٠١٢.

^٢ المرسي، د. كمال الدين عبد الغني. فواصل الآيات القرآنية. ط ١. المكتب الجامعي الحديث. الإسكندرية.

١٩٩٩ - ١٤٢٠.

^٣ الحسنائي، محمد. الفاصلة في القرآن الكريم. ط ٢. دار عمار. عمان - الأردن. ١٤٢١ - ٢٠٠٠.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

ويتضمَّن هذا البحث مقدِّمة وثلاثة مباحث وخاتمة، يتناول المبحث الأوَّل معنى الفاصلة وأنواعها من حيث المعنى، ومن حيث الوزن، ويفرِّق بين مصطلحات صوتيَّة مهمَّة قد تتداخل في دراسة الفاصلة. ويتناول المبحث الثاني الخصائص الصوتيَّة المشتركة بين حرفي الميم والثَّون. ويتناول المبحث الثالث الدِّراسة التَّطبيقية للتَّناغم الصَّوْتِيّ بين الميم والثَّون في فواصل آيات سورة الشعراء وأثر ذلك التَّناغم على المعنى، وسياق القصَّة. وينتهي البحث بخاتمة تعرض أبرز النتائج التي خرج بها البحث.

المبحث الأول:

قبل أن نبدأ بدراسة الظَّاهرة الصوتيَّة في سورة الشعراء، كان لا بدَّ من الوقوف على بعض المصطلحات الصوتيَّة المتشابهة التي شاع استخدامها في الأبحاث المتعلقة بالفاصلة القرآنية، وحصل فيها اللبس والتداخل؛ لذا كان لا بدَّ من تفنيد تلك المصطلحات والتَّمييز بينها؛ وتوضيح سبب اختيار لفظ التَّناغم لوصف هذه الظَّاهرة الصوتيَّة التي تتضمَّن التَّماثل والتَّقارب في أصوات فواصل الآيات لإحداث التَّناغم الصَّوْتِيّ. ونبدأ أولاً باللفظ الذي اختير لعنوان البحث، وهو التَّناغم.

تعريف التَّناغم:

التَّناغم لغةً: من الجذر: نغم. والنَّغمة هي جرس الكلمة، وحسن الصَّوت في القراءة، وحسن النَّغمة. وكذلك تدلُّ النَّغمة على الكلام الحسن^١. وتعطي صيغة "تفاعل" معنى المشاركة^٢. فيدلُّ التَّناغم الصَّوْتِيّ على هذا الاعتبار على تشارك الصَّوتين الواقعين في فواصل الآيات في إحداث النَّغم الذي يُحدث الانسجام والصَّوت الحسن. ومن دلالة لفظ التَّناغم على الأداء المشترك والتَّفاعل بين الصَّوتين لإحداث الصَّوت الحسن المتناغم، وإنشاء بيئة صوتيَّة نغميَّة، وحدث هذا اللفظ مناسباً لوصف هذه الظَّاهرة الصوتيَّة السَّياقيَّة. فضلاً إلى أنَّ عدم استقرار

^١ ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم. لسان العرب. باب الميم، فصل النون. ط ٣. ١٤١٤ / ١٩٩٤. دار الفكر. دار صادر بيروت.

^٢ الزمخشري، موفق الدين أبي البقاء يعيَّش بن علي بن يعيَّش الموصلي. شرح المفصل. ٤ / ٤٣٨. تحقيق: د. إميل يعقوب. ط ١. دار الكتب العلمية. بيروت - لبنان. ١٤٢٢ / ٢٠٠١. وابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله بن عبد الله بن مالك الطائي الجبائي الأندلسي. شرح التسهيل. (تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد). ٣ / ٣١٠. تحقيق: محمد عبد القادر عطا، وطارق فتح السيد. ط ٢. دار الكتب العلمية. بيروت - لبنان. ٢٠٠٩.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

دلالة واستخدام مصطلح الفاصلة _ كما سيتم تفصيله وبيانه _ دفعني أيضاً إلى اختيار وصف التَّناغم لهذه الظاهرة.

أمّا بالنسبة لمعنى التَّناغم اصطلاحاً، فلا يوجد من استخدم هذا اللفظ باعتباره مصطلحاً. ولا يزعم البحث لتأسيس مصطلح جديد، إنّما يستخدم وصفاً صوتياً ارتضاه لهذه الظاهرة. وهذا ليس بمستغرب فقد كثرت تعبيرات القدماء في وصفها، فعبر عنها الزركشي بإيقاع المناسبة في الفاصلة^١، وعبر عنها أبو هلال العسكري بالمزاوجة بين الفواصل^٢، ووصفها الرُّماني بحروف متشاكلة^٣. كل تلك كانت محاولات لوصف الظاهرة الصوتية الواقعة في بعض فواصل الآيات القرآنية.

وبالنسبة لمصطلح الفاصلة، فسيأتي تفصيله وبيان سبب عدم اعتماده للدلالة على التكرار الصَّوْتِيّ المتماثل أو المتقارب، الواقع في بعض فواصل آيات القرآن الكريم. رغم استخدام القدماء والمحدثين له.

تعريف التَّعاقب:

استخدم علماء اللغة لفظ التَّعاقب للدلالة على وقوع حرف مكان حرف في باب اختلاف اللهجات، وقد استخدم أيضاً في الجانب التَّحْوِيّ والصَّرِيّ للدلالة على وقوع عنصر مكان عنصر - على ما سيأتي بيانه - . وقد توقفنا على هذا المصطلح لما قد يحصل من لبس أو ظنٍّ من صحّة إطلاق هذا المصطلح على هذه الظاهرة الصوتية الإيقاعية التي يدرسها البحث، وهي التَّناغم الحاصل في فواصل الآيات القرآنية بسبب تناوب حرفين في إحداث النغم.

التَّعاقب لغةً: يُقال عَقَبَ مكان أبيه، أي: خلّقه. وعاقب بين الشَّيْئين أي جاء بأحدهما مرةً وبالأخر مرةً أخرى. ويقال: رأيت عاقبة من طير، إذا رأيت طيراً يعقب بعضه بعضاً، تقع

^١ الزركشي، الإمام بدر الدين محمد بن عبد الله. البرهان في علوم القرآن، ٦٠/١. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. دار التراث.

^٢ العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل. الصناعتين، الكتابة والشعر. ٢٦٦، ٢٦٧. تحقيق: علي محمد الجاوي، محمد أبو الفضل إبراهيم. ط ١. ١٣٧١/١٩٥٢.

^٣ الرماني، ثلاث رسائل في إعجاز القرآن (النكت في إعجاز القرآن). ٩٧. حققها: محمد خلف الله أحمد، ود. محمد زغلول سلام. دار المعارف. مصر.

التأغم الصوتي وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

واحدة فتطير، ثم تقع أخرى موقعها. وتعاقب الليل والنهار مجيء أحدهما بعد ذهاب الآخر^١. وفي الحديث: "الملائكة يتعاقبون، ملائكة بالليل وملائكة بالنهار، ويجتمعون في صلاة الفجر والعصر، ثم يعرج إليه الذين باتوا فيكم، فيسألهم وهو أعلم، فيقول: كيف تركتم عبادي، فيقولون: تركناهم يصلون، وأتيناهم يصلون"^٢.

أما في الاصطلاح فلم يذكر العلماء تعريفاً محدداً للتعاقب. ولكن بعد دراسة استخدام العلماء له في كتبهم يظهر أنه يستخدم في وصف العملية والإجراء اللغوي الذي قامت به العرب على مستويات مختلفة؛ إذ تارةً يستخدمونه على المستوى التحويلي، وتارةً على المستوى الصوري، وتارةً على المستوى الصوتي. انظر إلى قول سيبويه في لام الاستغاثة المفتوحة: "وزعم الخليل - رحمه الله - أن هذه اللام بدل من الزيادة التي تكون في آخر الاسم إذا أضفت، نحو قولك: يا عجباه وبيا بكره إذا استغثت أو تعجبت، فصار كل واحدٍ منهما يُعاقب صاحبه، كما عاقبت الألف في يمانٍ الياء في يمانى"^٣. وكذا قال المبرد: "فإن كانت الياء الزائدة مثقلة فلا اختلاف في حذفها لياء النسب، وذلك قولك في النسب ل بحتي: بحتي ... فإمّا وجب حذف الياءين ليائي الإضافة؛ لأنّ ياء الإضافة تُعاقب هاء التانيث"^٤.

ورغم استخدام لفظ التعاقب والمعاقبة في بعض المؤلفات للدلالة الخاصة على معاقبة حرف لحرف في كلمتين بالمعنى نفسه مع بقاء بقية الحروف كما هي، وهو ما عدّه كثيرون من اختلاف اللهجات، واصطلح عليه جمهورهم بالإبدال اللغوي^٥، وألفت فيه عدد من الكتب كـ **الاعتقَاب**

^١ لسان العرب. مادة "عقب".

^٢ رواها أبو هريرة. حديث صحيح. ٦٢١٦ - الجامع الصحيح المسند من حديث رسول الله وسننه وأيامه. محمد بن إسماعيل البخاري - تحقيق: محب الدين الخطيب. ط ١. المكتبة السلفية - القاهرة. - ١٤٠٠.

^٣ سيبويه، أبو بشر عثمان بن قنبر. الكتاب. ٢ / ٢١٨. تحقيق: عبد السلام هارون. ط ١. دار الجيل، بيروت. ١٤١١ / ١٩٩١.

^٤ المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد. المقتضب. ٣ / ١٣٨. تحقيق: محمد عبد الخالق عضيمة. عالم الكتب. بيروت.

^٥ السحيمي، د. سلمان بن سالم. إبدال الحروف في اللهجات العربية. مكتبة الغريب الأثرية. المدينة المنورة. ١٤١٥ / ١٩٩٥.

التَّعَاظُمُ الصَّوْتِيُّ وَآثَرُهُ عَلَى الْمَعْنَى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

لأبي تراب (٢٧٥) الذي خصَّصه للتَّعَاظُمِ الصَّوْتِيِّ بين حرفين في كلمتين لهما المعنى نفسه^١. و"الإبدال والمعاقبة والنَّظائر" للزجاجي (٣٧٧). ورغم استخدام بعض العلماء لها ضمن مؤلفاتهم على المستوى الصَّوْتِيِّ فحسب كاستخدام ثعلب (٢٩١) في قوله: "والعرب تُعَقِّبُ بين الفاء والثاء وتُعاقب، مثل: حدث وجحد^٢"، واستخدام أبي علي القالي (٣٥٦) لها في أماليه، فتحدَّث عن تعاقب الفاء والثاء واللام والنون والميم والباء^٣. إلا أنَّ التَّعَاظُمَ لم يرسخ للدلالة على التَّعَاظُمِ الصَّوْتِيِّ فقط. فنرى ابن جني (٣٩٢) يفرد مؤلفاً بعنوان "تعاقب العربية" إلا أنَّه في كتابه الخصائص يستخدمها على المستوى النحوي والصَّرِيَّ أيضاً، أي أنَّه يستخدم الكلمة لوصف العملية الإجراءية فحسب من تبدُّل عنصر لغويِّ مكان عنصرٍ آخرٍ ومعاقبته له سواءً كان ذلك التَّبدُّل وتلك المعاقبة لوظيفة نحويَّة أو صرفيَّة أو صوتيَّة. يقول: "الألف والثَّون عاقبتا الثَّانِيث وجرتا مجراها، فلما تراسلت الألف والثَّون والثَّاء في هذه المواضع جرتا مجرى المتعاقبين"^٤. كذلك نجد أنَّ كثيراً من الكتب المؤلفة في رصد تعاقب الحروف في لهجات العرب والمزامنة لاستخدام لفظ التَّعَاظُمِ تستخدم كلمة إبدال لهذا المعنى، وتجعلها عنواناً لها، ككتاب القلب والإبدال لابن السكيت (٢٤٤) وكتاب الإبدال لأبي الطيب اللغوي (٣٥١)، فضلاً عن استخدام لفظ الإبدال في ثانيا الكتب المختلفة للدلالة على تعاقب الأصوات، وتسميتها بالإبدال اللغويِّ تمييزاً لها عن الإبدال الصَّرِيَّ. كلُّ هذا يدلُّ على عدم استقرار المصطلح عند القدماء، وإنَّ برز عند بعضهم واختصَّ بالجانب النحويِّ أو الصَّرِيَّ إلا أنَّه بقي في مرتبة ثانية بعد الإبدال اللغويِّ. وإلى نحو هذا ذهب الدكتور تمام حسان؛ إذ رأى أنَّ التَّعَاظُمَ ظاهرة لغويَّة عامَّة تدخل في مستويات اللغة كلّها، وعَرَّفها بأنَّها: "صلاحية عنصر لغويٍّ أنَّ يحلَّ محلَّ عنصر لغويٍّ آخر، سواءً أكان أحد العنصرين أو كلاهما مفرداً أو جملة، فإذا حلَّ محلُّه أخذ حكمه"^٥. وعلى هذا جاء تنوُّع استخدام أكثر العلماء القدماء لها. فهي - فيما أرى - وصف

^١ نقلاً عن بحث الدكتور محمد أمين الروابدة والدكتور سيف الدين الفقراء. التعاقب في اللغة العربية. رأي في

تأصيل التعاقب مصطلحاً. ٦. جامعة مؤتة. ٢٠٠٩.

^٢ ثعلب، أبو العباس أحمد بن يحيى. مجالس ثعلب. ص ٣٠١. شرح وتحقيق: عبد السلام هارون. دار المعارف. مصر.

^٣ التعاقب في اللغة العربية. ٧.

^٤ ابن جني، أبو الفتح عثمان. الخصائص. ٣/ ٢١٢. تحقيق: محمد علي النجار، دار الكتاب العربي.

^٥ حسان، تمام. البيان في روائع القرآن. ٨٧/١. ط ٢. عالم الكتب. ٢٠٠٠.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

للإجراء اللغويّ ولعملية التعاقب التي لا تقتصر على تغيير الصَّوت، بل تدلُّ على التعاقب في المستوى النَّحويّ والصَّرفيّ أيضًا.

التقارب:

التقارب لغة: قرب: دنا، والقربة والقربى: القرابة. واقترب: تقارب^١. واصطلاحًا: هو علاقة صوتيّة تقتضي تقارب الحرفين في المخرج والصّفة^٢.

التناسب:

وسبب دراستنا لهذا المصطلح هو التّوضيح والتّفريق بين دراسة الجانب الصّوتيّ للفاصلة، والمتمثّل في دراسة التّناغم - حسب ما سمّاه البحث-، أو المشكلة أو المزاوجة أو غير ذلك من الأوصاف التي تناسب الجانب الصّوتيّ. وبين دراسة الجانب الدّلالي وتناسب معنى آخر الآية - وهو موضع الفاصلة- مع ما قبلها. حتى يزول أيّ خلط أو لبس بينهما، خاصّة أنّ مجال دراستهما هو الفاصلة (موضع آخر الآية). وقديمًا استخدم الإمام الباقلاني لفظ التّناسب لوصف الظّاهرة الصّوتيّة، قال: "فبان بما قلنا أنّ الحروف التي وقعت في الفواصل متناسبة، موقع النّظائر التي تقع في الأسجاع"^٣. فلزم عيلنا أن نفرّق بين المصطلحين.

تعريف المناسبة:

المناسبة لغة: المشكلة والمقاربة^٤. واصطلاحًا: عرّف الإمام البقاعي المناسبة بأنها علم "تعرف به تعرف به علل الترتيب"^٥، ثمّ ذكر بأنّ موضوع علم المناسبة هو معرفة أجزاء الشيء وترتيبه، وأنّ فائدة هذا العلم هي الاطلاع على الرّتبة التي يستحقها الجزء بسبب ما له بما وراءه

^١ القاموس المحيط. ١٥٧.

^٢ بتصرف. شاهين، عبد الصبور، أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي. أبو عمرو بن العلاء. ٢٤٤ ط ١. ١٩٨٧-١٤٠٨. مكتبة الخانجي. القاهرة.

^٣ الباقلاني، أبو بكر محمد بن الطيب. إعجاز القرآن للباقلاني. ٦٤. علق عليه: أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة. دار الكتب العلمية. بيروت - لبنان.

^٤ الفيروز آبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب. القاموس المحيط. ١٢٧. تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة الرسالة. مؤسسة الرسالة. ٢. ١٤٠٧-١٩٨٧.

^٥ البقاعي، برهان الدين أبي الحسن إبراهيم بن عمر. نظم الدرر في تناسب الآيات والسور. ١/ ٥. دار الكتاب الإسلامي القاهرة.

التأغيم الصوتي وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

وأمامه من الارتباط والتعلق، وهو ما يحصل به مطابقة الكلام لمقتضى الحال^١، وهو عين البلاغة _ كما هو معلوم _.

واشترط الشيخ عز الدين ابن عبد السلام - فيما نقله عنه الزركشي _ بأنها: "علم حسن، لكن يشترط في حسن ارتباط الكلام أن يقع في أمر متحد مرتبط أوله بآخره"^٢. يقول ال... في التفسير الكبير: "من تأمل في لطائف نظم هذه السورة وفي بدائع ترتيبها، علم أن القرآن كما أنه معجز بحسب فصاحة ألفاظه وشرف معانيه، فهو أيضاً معجز بحسب ترتيبه ونظم آياته، لعل الذين قالوا إنه معجز بحسب أسلوبه أرادوا ذلك، إلا أنني رأيت جمهور المفسرين معرضين عن هذه اللطائف غير منتبهين لهذه الأمور"^٣.

لكننا نصادف في البحث في مصطلح التناسب مشكلة في استقرار المصطلح ووضوحه لدى المفسرين؛ إذ يظهر من خلال الاطلاع على كتب التفسير المختلفة، ومن خلال الاطلاع على كتب علوم القرآن التي درست ظواهره كالإتيان والبرهان أنهم تحدثوا عن استخدام فكرة التناسب وتحدث عنها، فربط بين الآية والأخرى، وبين السورة والسورة؛ إذ نقل الزركشي أن أبا بكر النيسابوري هو أول من خاض في علم المناسبة وأن الرازي أكثر في تفسيره في دراسة التناسب بين الآيات والسور^٤، وهذا مع صحته لا يعدو الفعل الإجرائي والتفسير للعلاقات التي تبين تكامل النص القرآني واتحاد أجزائه، وحسن نظمه، وإكمال أوله لآخره، لكن ذلك لا يتعلق أبداً بوجود المصطلح واستقراره لديهم، إذ استخدامهم لكلمة المناسبة محدود جداً ويكاد ينعدم عند بعضهم. وهذا واضح فيما نقله الزركشي نفسه عن عز الدين بن عبد السلام؛ إذ تحدث عن منهج تفسيره للآيات وارتباطها ومناسبة بعضها بعضاً دون أن يستخدم لفظ التناسب^٥. ولعل المصطلح رسخ في وقت لاحق متأخر، لكن كان لابد من الإشارة إلى الفرق بين منهج التأليف، ورسوخ المصطلح.

^١ بتصرف. نظم الدرر في تناسب الآيات والسور. ٢، ٥، ٦.

^٢ البرهان في علوم القرآن، ١ / ٣٥.

^٣ الرازي، محمد فخر الدين. التفسير الكبير، مج ٧، ١٣٩. دار الفكر. ط ١. ١٩٨١.

^٤ البرهان في علوم القرآن، ١ / ٣٦.

^٥ البرهان في علوم القرآن. ١ / ٣٧.

التَّناغم الصَّوتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

وبما أنَّ فكرة دراسة التَّناسب كانت تهدف لمعرفة العلاقات بين أجزاء النَّصِّ وفهم ترتيب تلك الأجزاء والعلاقات؛ فقد تعدَّدت الدِّراسات التي تدخل في موضوع التَّناسب، فكان كتاب "نظم الدرر في ترتيب الآيات والسور" يدرس علم المناسبة على مستوى الأجزاء الصَّغيرة المتمثلة في الآيات ثم على مستوى الأجزاء الأكبر المتمثلة في السور ليدرس علاقتها وترتيبها وسر ارتباطها ونظمها على هذا النَّحو، حتى يصلوا إلى وحدة النَّظم الكامل. ودرس الغرناطي في كتابه "البرهان في ترتيب سور القرآن" المناسبة في تعقيب السورة بالسورة^١. ونقل الزُّركشي عن القاضي أبو بكر العربي قوله بأنَّ: "ارتباط أي القرآن بعضها ببعض، ... يكون كالكلمة الواحدة متَّسعة المعاني منتظمة المباني"^٢. ودرس السيوطي في كتابه "تناسب المقاطع والمطالع" العلاقة بين بداية السورة وخاتمها^٣، وكذلك فعل في كتابه "تناسق الدرر في تناسب السور"^٤.

وإذا ما جئنا للمحدثين وجدنا بعضهم يفصل في أنواع المناسبة المختلفة كمنااسبة بين بداية السورة ونهايتها، ومناسبة ترتيب السور، ومناسبة فاصلة الآية للمعنى السَّابق، ومن تلك الأعمال: "المناسبة في القرآن الكريم" لمحمود حسن عمر جودة، و"المناسبة في الفواصل القرآنية وآياتها" لعامر علان الوحيددي، و"التَّناسب ودوره في الإعجاز القرآني" لإقبال وافي نجم. ورغم كثرة الدِّراسات التي تناولت التَّناسب في القرآن الكريم إلا أنَّ هناك ملاحظة عليها، وهي عدم تفريق تلك الدِّراسات بين من استخدم التَّناسب منهجًا لتفسير القرآن من القدماء، فربط بين الآيات بعضها ببعض والسور ببعضها ببعض مفسرًا العلاقات بينها والروابط المعنويَّة التي استلزمت واقتضت ذلك التَّرتيب والتَّتابع ليصل لوحدة النَّظم دون أنْ يستخدم مصطلح التَّناسب. وبين من رسخ واستقر عنده مصطلح التَّناسب واستخدمه في كتابه مصطلحًا. وهو الأمر ذاته الذي لاحظناه عند القدماء من قبل.

^١ الغرناطي، الفقيه أبو جعفر أحمد بن إبراهيم بن الزبير. البرهان في ترتيب سور القرآن. دراسة وتحقيق: أ. محمد الشعباني. ١٤١٠ - ١٩٩٠.

^٢ البرهان في علوم القرآن، ١ / ٣٦.

^٣ السيوطي، الحافظ جلال الدين. تناسب المقاطع والمطالع. قرأه وتممه: د. عبد المحسن عبد العزيز العسكر. ط ١. مكتبة دار المنهاج. ١٤٢٦.

^٤ السيوطي، الحافظ جلال الدين. تناسق الدرر في تناسب السور. دار الكتب العلمية. ط ١. بيروت - لبنان. ١٤٠٦ - ١٩٨٦.

الفاصلة:

إذا ما أردنا الوقوف على تعريف الفاصلة واستعرضنا الأعمال والأبحاث الحديثة التي تناولتها، فلن نجد فيها - رغم كثرتها - سوى النُّقل والتكرار عن القدماء دون نقد أو تمحيص - إلا فيما ندر - . وسنعرض بداية التعريفات، ثم سنقف على إشكالات في التعريف وتوصيف الظاهرة.

تعريف الفاصلة:

عرَّف الزُّركشي الفاصلة بأنها كلمة آخر الآية، كفاية الشَّعر وقرينة السَّجع. ولم يزد السيوطي والداني على ذلك شيئاً^١. وعرَّفها الرُّمانيُّ بأنها حروف متشاكلة في المقاطع، توجب حسن إفهام المعاني^٢. وتبعه الباقلاني في ذلك^٣. ورغم أنَّ الزُّركشيَّ أفرد فصلاً في كتابه بعنوان "اتئلاف الفواصل مع ما يدلُّ عليه الكلام"^٤ إلا أنَّه لم يُشِرْ إلى الارتباط بين الصَّوت والمعنى في تعريفه للفواصل كما فعل الرُّمانيُّ؛ إذ جاء تعريفه دقيقاً شاملاً، فبدأ باستخدام كلمة متشاكلة؛ إذ الفاصلة لا يشترط فيها التَّماتل، فقد تكون الفاصلة بأحرف متقاربة وليست متماثلة، مما يعطي مقداراً أكبر من الحرِّيَّة (من حيث الوزن والحرف الذي تنتهي به الفاصلة) - كما سيأتي توضيحه-. ومن جهة أخرى فالتعريف يربط بين الصَّوت والمعنى؛ وذلك لأنَّ السَّجع قد لا يعطي المعنى حقَّه، فيخلُّ بالمعنى لحساب الصَّوت، وهذا ما لا يحدث في الفاصلة. وقد قال الرُّمانيُّ في مقارنة الفواصل بالسَّجع: "الفواصل بلاغية، والسَّجع عيب، وذلك لأنَّ الفواصل تابعة للمعاني، أمَّا الأسجاع فالمعاني تابعة لها"^٥.

ويبدو لنا من خلال الوقوف على تعاريف القدماء للفاصلة أمران مهمَّان، أولهما: هو عدم ربط بعض التعريفات بين المعنى والصَّوت، والثَّاني هو عدم انطباق التعريف على الظاهرة الصَّوتية البلاغية المقابلة للسَّجع في النَّثر. فكلمة فاصلة تعني في حديثهم مرةً الموضع؛ ولذلك اختلفوا في موضعها هل هو رؤوس الآيات أم نهاياتها^٦ - على اعتبار أنَّ الفاصلة موضع وليست ظاهرة صوتية-. وعلى هذا المعنى أيضاً خَصَّصَتْ أبحاث دراسة تناسب معنى الفاصلة مع السياق

^١ البرهان في علوم القرآن. ١/ ٥٣، ٥٤.

^٢ ثلاث رسائل في إعجاز القرآن (النكت في إعجاز القرآن). ٩٧.

^٣ إعجاز القرآن للباقلاني. ١٧٠.

^٤ البرهان في علوم القرآن، ١/ ٧٨.

^٥ ثلاث رسائل في إعجاز القرآن، (النكت في إعجاز القرآن). ٩٧.

^٦ البرهان في علوم القرآن. ١/ ٥٣.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

قبلها. ومرة أخرى تدلُّ على الظَّاهرة الصَّوْتِيَّة المقابلة للسَّجع في النَّثر والقافية في الشَّعر، وهذا يعني أنَّ الفاصلة تعني الظَّاهرة البلاغيَّة التي تعتمد على التَّكرار الصَّوْتِي المتماثل أو المتقارب. وبهذا يكون استخدام مصطلح فاصلة غير محدَّدٍ لديهم، فهل يُقصد به الموضوع، أم الظَّاهرة البلاغيَّة؟! وبسبب عدم استقرار المصطلح نجدهم يعيِّرون عن الظَّاهرة الصَّوْتِيَّة مرةً بالمزاوجة^١ ومرةً بالإيقاع^٢ ومرةً بالمشاكلة^٣ وإلى غير ذلك من الألفاظ؛ حتى يدلُّوا على التَّناغم والمشاكلة الصَّوْتِيَّة التي قد تحصل في الفاصلة. ويوافق هذا الرأي عبارة الباقلاني: "فبان بما قلنا أنَّ الحروف التي وقعت في الفواصل متناسبة، موقع النَّظائر التي تقع في الأسجاع"^٤. فهو هنا يحدِّد أنَّ التَّناسب - حسب تعبيره - وقع بين الحروف التي وقعت في الفواصل، أي في نهايات الآيات، فالفاصلة هنا موضع. ويترتب على ذلك أنَّ هناك فواصل متناغمة، وهناك فواصل أخرى غير متناغمة صوتيًّا، ولا يخرجها عدم التَّناغم عن كونها فاصلة.

وبالنسبة للمحدثين فقد استمرَّ اضطراب المصطلح لديهم؛ إذ نجد كثيرًا من الأبحاث تدرس تحت الفاصلة أنواعها النغمية والمعنوية وتناسبها مع ما قبلها، فيدخلون فرعين من الدراسة تحت عنوان الفاصلة دون إشارة للفرق بين الظَّاهرة الصَّوْتِيَّة وبين التَّناسب المعنوي، فالفاصلة عندهم موضع يشمل فرعين من الدِّراسة: الصَّوت والمعنى. ولا ألومهم؛ إذ تحديد مصطلح لهذه الظَّاهرة الصوتية ليس بالأمر السهل؛ فكلمة تناسب تدلُّ على المناسبة المعنويَّة للسياق والتَّعليل للترتيب، وكلمة التَّجانس تدلُّ على استخدام حرفين متَّحدين في المخرج مختلفين في الصَّفة^٥، والتَّقارب هو القرب بين حرفين في المخرج والصَّفة^٦، والتَّماثل يدلُّ على استخدام الحرف نفسه. والظَّاهرة الصَّوْتِيَّة المستخدمة في بعض الفواصل القرآنية قد تكون متماثلة وقد تكون متقاربة. وقد سمَّاها أبو هلال المزاوجة دون أنَّ يعرِّف هذا اللفظ^٧، وعبر عنها الرُّمائيُّ بالمشاكلة^٨.

^١ الصناعتين. ٢٦٦، ٢٦٧.

^٢ البرهان في إعجاز القرآن. ٦٠.

^٣ ثلاث رسائل في إعجاز القرآن، (النكت في إعجاز القرآن). ٩٧.

^٤ إعجاز القرآن. ٦٤.

^٥ أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي. أبو عمر بن العلاء. ٢٤٣.

^٦ السابق، ٢٤٤.

^٧ الصناعتين. ٢٦٦، ٢٦٧.

^٨ ثلاث رسائل في إعجاز القرآن (النكت في إعجاز القرآن). ٩٧.

أنواع الفاصلة:

تنقسم الفاصلة حسب معناها ودلالاتها إلى أربعة أقسام^١:

١. التَّمَكِين: وهي الفاصلة التي تَمَّ التَّمهيد لها، فجاءت متمكنة في موضعها.
٢. التَّصْدِير: وهي الفاصلة التي يكون لفظها هو اللفظ المتصدر في أول الآية، ويسمى أيضاً ردَّ العجز على الصَّدر.
٣. التَّوْشِيح: أن يوشَّح أول الكلام بما يستلزم القافية، وقد يبدو من ظاهر اللفظ أنه مساوٍ للتَّصدير، لكنه مختلف، فالتَّصدير يماثل لفظ الفاصلة فيه اللفظ المتقدم، والتَّوشيح يماثل معنى الفاصلة ما سبق من معنى الآية.
٤. الإيغال: وهي الفاصلة التي يصل فيها المعنى إلى حد الإيغال وزيادة الحد.

أمَّا أنواع الفاصلة من حيث الوزن، فهي^٢:

١. الممتاثلة: وهي التي تتماثل في الحروف دون الوزن.
٢. المتقاربة: وهي التي تتقارب في الحروف ولا تتماثل.
٣. المتوازنة: وهي التي تتفق في الوزن والحروف.
٤. المتوازنة: وهي التي تتفق في الوزن دون الحروف.

وقد ذكر الإمام فخر الدين أنَّ فواصل القرآن تنحصر في التماثل والتقارب^٣.

وسيدرس البحث الفاصلة الممتاثلة والمتقاربة في سورة الشعراء، لكنَّ التناول سيكون مختلفاً نوعاً ما، فالبحث يهدف - كما سبق التوضيح - إلى دراسة الفائدة الصوتية ومناسبتها للمعنى، مستفيداً من التماثل والتقارب في الأصوات وأثره في دعم المعنى.

^١ السيوطي، جلال الدين بن عبد الرحمن بن أبي بكر. الإتقان في علوم القرآن. ١٩٦-٤٠٢. حققه: فواز أحمد

زمرلي. ط ١. دار الكتاب العربي. بيروت - لبنان. ١٤١٩ / ١٩٩٩. والزرکشي، البرهان في علوم القرآن. ٩٦.

^٢ البرهان في علوم القرآن. ١ / ٧٥.

^٣ السابق. ١ / ٧٥.

دور التَّناغم الصَّوتِيّ في فواصل الآيات:

أهمُّ ما يميز الفاصلة هو مقدار الحرِّيَّة النَّعْمِيَّة التي تتَّسم بها، فهي تستخدم الظَّواهر التَّركيبيَّة النَّحويَّة والصَّيغ الصَّرْفِيَّة وحرِّيَّة الرُّتْبَة بالتَّقدِّم والتَّأخِير، وتسكين النِّهايات للتَّحرُّر من اختلاف الحالة الإعرابية؛ لتحقيق التَّناغم الصَّوتي المتماثل أو المتقارب، فضلاً عن جودة مناسبة المعنى، وهذا ما تفضل فيه الفاصلة على السَّجع، فالسَّجع يهتَمُّ بالصَّوت حتَّى على حساب المعنى، لكنَّ الفاصلة تحدث توازناً بين جمال الصَّوت وفصاحة المعنى، فتعطي كليهما القدر نفسه من الأهميَّة. كما يمتاز نغم الفاصلة القرآنيَّة بتنوع حرف المدِّ المستخدم قبل الحرف الأخير، مما يطرد الملل والنَّمطيَّة مع استمرار حدوث التَّناغم. وقد اجتمع في سورة الشعراء التَّناغم بين حرفي النُّون والميم مصحوبتين بالمدِّ الذي يسبقهما لتعطي المواقف والمعاني تجسيداً يَمَكِّن من معاشتها، فضلاً عن مناسبة سياق القصَّة الذي يحتاج تلك الطَّاقة الصَّوتِيَّة الكامنة في الحروف المجهورة المتوسطة المفتحة التي تحوي الغنَّة والتي تمتاز بامتداد الصَّوت ووضوحه، إضافةً إلى ظاهرة التَّناغم التي تعتمد على التكرار الصَّوتي للحرف المتماثل أو المتقارب. إنَّ الاستفادة من الدِّراسة الصَّوتِيَّة وصفات الأحرف وتناسب تلك الأصوات مع المعنى والسَّياق هو باب جميل في الإعجاز يحتاج إلى فيض دراسة وتأمل. يقول الزركشي: "اعلم أنَّ إيقاع المناسبة في مقاطع الفواصل، حيث تطرَّد متأكِّد جدًّا، ومؤثِّر في اعتدال نسق الكلام، وحسن موقعه في النَّفس تأثيراً عظيماً"^١. ويقول سيد قطب: "إنَّ جرس الألفاظ وإيقاع العبارات ليشارك ظلال المشهد في رسم الجو"^٢

وهناك كثير من الأمور والتَّصرُّفات على مختلف المستويات اللُّغويَّة التي تحصل لتحقيق التَّناغم الصَّوتي في فواصل الآيات. ذكرها الشيخ شمس الدين بن الصائغ في كتابه "إحكام الراي في أحكام الآي" في أكثر من أربعين حكم تحصل لغوي يحصل لتحقيق التَّناغم الصَّوتي في فواصل الآيات، منها: إفراد ما أصله أن يجمع، صرف ما أصله ألا ينصرف، تقدِّم المعمول على العامل، تقدِّم الصفة المجرَّمة على المفردة، وإلى غير ذلك من التَّصرفات اللُّغويَّة التي يقام بها التَّناغم الصَّوتي^٣. وسنقف في تحليل فواصل سورة الشعراء على ما تم استخدامه لتحقيق التَّناغم الصَّوتي.

^١ البرهان في علوم القرآن. ١/ ٦٠.

^٢ قطب، سيد. في ظلال القرآن، ٤/ ٢٣٢٠. ط ١٧. دار الشروق. ١٩٩٣.

^٣ البرهان في علوم القرآن. ١/ ٦٠-٦٧. والإتقان في علوم القرآن. ٢/ ١٩١/ ١٩٥.

المبحث الثاني: مخرجاً وصفات التّون والميم:

أولاً: التّون:

صفات التّون: النون صوت ذلّقي أسناني - لثوي^١؛ لأنّ طرف اللسان المدبّب يلامس اللثة وأطراف النّايا العلويّة أثناء النّطق به، وهو من الأصوات المجهورة^٢؛ لأنّ الوترين الصّوتيين يهتران ويتذبذبان أثناء مرور الهواء للنّطق بهما^٣، وهو صوت منفتح^٤ متوسط بين الشّدّة والرخاوة أي إنّهُ صوت بيني؛ لأنّ مجرى الهواء يُغلق من جهة فيتسرّب الهواء من جهة أخرى، وهي الأنف^٥؛ لهذا هي أيضاً أنفيّة خيشوميّة.

كيفية النّطق به: يتمّ النّطق به عن طريق اندفاع الهواء من الرّئتين مع تحريكه الوترين الصّوتيين، ثمّ اتّخاذه مجراه في الحلق حتى إذا وصل إلى أقصى الحلق هبط أقصى الحنك الأعلى فسد بهبوطه فتحة الفم، فبالنتالي يتسرّب الهواء من الأنف محدثاً نوعاً من الخفيف لا يكاد يسمع^٦. وفي التّون غنة يحسن السّكوت عليها؛ لذاكثر استخدامها في الفواصل القرآنية^٧.

وتشكل فاصلة النون خمسين في المئة من فواصل القرآن الكريم^٨.

^١ بشر، كمال. علم الأصوات. ١٨٣. دار غريب. ٢٠٠٠.

^٢ السامرائي، إبراهيم. فقه اللغة المقارن. ١٢٥. ط٣. دار العلم للملايين. بيروت. ١٩٨٣.

^٣ علم الأصوات. ١٧٤.

^٤ السحيمي، د. سلمان بن سالم بن رجاء. إبدال الحروف في اللهجات العربية. ٣٤٣. ط١. مكتبة الغرياء الأثرية. المدينة المنورة. ١٤٠٧.

^٥ السابق. ٣٤٧.

^٦ أنيس، إبراهيم. الأصوات اللغوية. ٥٨. مكتبة نهضة مصر. مطبعة نهضة مصر.

^٧ فقه اللغة المقارن. ١٢٦.

^٨ ميسة، محمد الصغير. جماليات الإيقاع الصوتي في القرآن الكريم. ٧٦. جامعة محمد خضير. بسكرة. ٢٠١٢/

١٤٣٣/٢٠١٢

ثانيًا: الميم:

صفات الميم:

صوت شفوي؛ لانطباق الشفتين أثناء النطق به^١ أنفي خيشومي مجهور منفتح^٢.

كيفية النطق به: يندفع الهواء أثناء النطق به من الرئتين محرّكاً الوترين الصوتيين مروراً بالحنك، حتى يصل إلى الحنك الأعلى، فينخفض الحنك الأعلى مغلّقاً بذلك الطريق أمام الهواء للخروج من الفم بأن تنطبق الشفتان تماماً حابسةً الهواء، فيتسرّب من الأنف، إلا أنّ الفرق بين التّون والميم أنّ طرف اللسان أثناء النطق بالتّون يلتقي بأصول التّنايا العليا^٣. وتشكل فاصلة الميم قرابة ١٠ في المئة من فواصل القرآن الكريم^٤.

اشترك الميم والتّون:

يشترك كلٌّ من الميم والتّون في جوانب متعددة، فتشتركان في الصفّات التالية: الجهر والانفتاح والأنفية^٥ والبيئية فكلاهما من الأصوات المتوسطة يحصل مجرى الهواء أثناء النطق بهما غلق من جهة ويسمح له بالمرور من جهة أخرى^٦. وتشتركان في كيفية النطق بهما فالتّون والميم والميم تمتازان بانفرادهما عن بقية الأصوات اللغوية في هبوط الحنك الأعلى وانسداده المجرى أمام الهواء وتسرب الهواء بالتّالي من الأنف أثناء النطق بهما، في حين أنّ الحنك الأعلى يرتفع أثناء النطق بالأصوات الأخرى. هذا ما جعل بعض العلماء يجمع بينهما إذا كانتا مشددتين في المخرج أيضاً فجعل مخرجهما الخيشوم^٧. وهو غير صحيح فالأنف مكان تسرب الهواء أثناء النطق بالتّون والميم وليس موضع النطق بهما. ويمكن أن تسمى أصواتاً خيشومية لهذا السبب، لا أن يعد

^١ علم الأصوات. ١٨٣.

^٢ إبدال الحروف في اللهجات العربية. ٣٤٣.

^٣ السابق، الصفحة نفسها.

^٤ جماليات الإيقاع الصوتي في القرآن الكريم. ٧٦.

^٥ إبدال الحروف في اللهجات العربية. ٣٤٣.

^٦ إبدال الحروف في اللهجات العربية. ٣٤٧.

^٧ المبارك، محمد. فقه اللغة وخصائص العربية. دراسة تحليلية مقارنة للكلمة العربية وعرض لمنهج العربية الأصيل في

في التجديد والتوليد. ٤٨. ط ٢. درا الفكر. ١٣٨٣ / ١٩٦٤.

التَّأْغَمُ الصَّوْتِيُّ وَآثَرُهُ عَلَى الْمَعْنَى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

الخيَشم مخرَجًا لها^١. والنُّون والميم وإن لم تتحدَا في المخرج إلا أنَّهما تتقاربان فالنُّون ذلْقِيَّة والميم شفويَّة.

وتشترك النُّون والميم أيضًا في تأثرهما الشَّدِيد بالبيئة الصَّوْتِيَّة المجاورة لهما، وترتب أحكام مختلفة على مجاورة الأصوات الأخرى من إظهار وإخفاء وإدغام، في حين تختصُّ النُّون بالإقلاب إلى الميم^٢. ومن النَّاحِيَةِ النَّعْمِيَّة تشتركان بوجود صوت الغنة التي هي إطالة الصوت^٣؛ الصوت^٤؛ ممَّا يخلق نغمة محبِّبة للأذن^٥.

وتشتركان أيضًا في صفة حرِّيَّة مرور الهواء أثناء النُّطق بهما دون عائق أو مانع؛ هذا ما يجعلهما مشابِهتين للحركات غير أنَّ الهواء أثناء النُّطق بالحركات يخرج من الفم في حين أنَّه يخرج من الأنف معهما^٥. وحرِّيَّة مرور الهواء تلك تكسيها ما للحركات من مزية الوضوح في السَّمْع؛ لذا لذا تسمَّى أشباه الحركات. ويضيف إلى ميزتها النَّعْمِيَّة إطالة ووضوحًا في الصَّوت^٦.

ولهذا الاشتراك القويُّ بين الصَّوتين في الصِّفَات وطريقة النُّطق وطبيعة الصَّوت، إضافة إلى ما بينهما من تقارب في المخرج كثيرًا ما أبدلت العرب بينهما وعاقبت^٧.

حروف المد:

وهي الألف والواو والياء، وتشترك جميعها في الخصائص الصوتية نفسها؛ فجميعها أحرف مَجْهُورَةٌ^٨ إذ يتسع مخرج الحرف أثناء النطق بأحد أحرف المد، ولا يعترض الهواء عارض، وبالتالي لا لا ينقطع الصوت أثناء النطق بهما، فيحصل الاستمرار والاستطالة في الصوت. وتمتاز هذه الأحرف بالوضوح السمعي^٩، وحرية مرور الهواء.

^١ الأصوات اللغوية. ٦٤ .

^٢ السابق. ٦٤، ٦٥، ٦٦ .

^٣ السابق. ٦٦ .

^٤ السابق. ٦٥ .

^٥ علم الأصوات. ٣٥٨ .

^٦ السابق. ٣٥٩ .

^٧ إبدال الحروف في اللهجات العربية. ٣٤٣ .

^٨ علم الأصوات. ١٦٢ .

^٩ سر صناعة الإعراب. ٧، ٨ .

المبحث الثالث: تطبيق على سورة الشعراء:

يدرس هذا المبحث التَّناغم بين حرفي النُّون والميم في فواصل آيات سورة الشعراء دراسة صوتيَّة تحليليَّة، محاولا الوقوف على الدَّور الصَّوْتِيّ والمعنويّ الَّذي أدَّاه التَّناغم حرفي النُّون والميم في فواصل آيات سورة الشعراء. وبدايَّةً نلاحظ أنَّ حرفي النُّون والميم شكَّلا منهما نثائياً متناغماً لكونهما يمتلكان الصَّفات نفسها مع تقارب المخرج، فكلاهما يحمل غنة تسمح بالتَّغنيم والتَّرديد^١؛ والتَّرديد^٢؛ ممَّا يُحدث نغماً جميلاً خاصّاً ترتاح له وبه النفوس^٣. وكلاهما يتمتَّع بحريَّة مرور الهواء أثناء أنشاء النُّطق بما يُمْكِّن من التَّطريب وتحقيق نغم موسيقي. كما أنَّ التَّعاقب بينهما في السُّورة كلها جاء مسبوقاً بحرف مدٍّ، وهو إمَّا الواو أو الياء، وفي هذا استفادة من مدِّ الصَّوت الَّذي ينطلق فيه الهواء دون عائق يعترضه أو يضيق مجراه؛ وهذا ما يُمْكِّن قارئ القرآن من تحقيق التَّزَمُّم والتَّطريب بإطالة الصَّوت، يقول سيبويه: "إنَّهم إذا تَرَمَّموا يُلحِقون الألف والواو والياء لأنَّهم أرادوا مدَّ الصَّوت"^٤. فتزاد حرف المدِّ مع النُّون والميم يشكِّل نغماً جميلاً وقوَّةً عظيمةً في الوضوح السَّمعيّ؛ ممَّا يزيد انتباه السَّامع ويشدُّه لمتابعة الآيات، إضافةً إلى ما تُحدِّثه الغنة - كما سبق - من جذب للأذن وراحة في النَّفس وترقيق للقلب. وكثيراً ما ختمت كلمة المقطع في فواصل القرآن بحروف المد واللين، وإلحاق النون؛ لحصول التمكن والتطريب^٥.

وهذا جانب مهمٌّ من جوانب إعجاز القرآن الكريم؛ فالعرب أُمَّةٌ تحفل بالعنصر الإيقاعي وتهتمُّ به، وتطرب آذانها ونفوسها للشَّعر والسَّجع الجيِّد، وتتأثَّر به وتستلذُّ بسماعه. بل إنَّ الإنسان بصفة عامة يميل إلى النَّصِّ الإيقاعيِّ الموزون. وقد جاء القرآن موافقاً لفطرة النَّفس مخاطباً لها على اختلاف لغاتها، فالنَّفس ترتاح عند سماع القرآن مهما كانت لغة المستمع^٥.

^١ عمر، أحمد مختار. دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءته. ٧٤. ط ١٤٢١ / ٢٠٠١. عالم الكتب.

القاهرة.

^٢ السابق. الصفحة نفسها.

^٣ سيبويه، عثمان بن قنبر. الكتاب. ٢ / ٢٩٨، ٢٩٩.

^٤ البرهان في علوم القرآن. بتصرف، ٦٨ / ١.

^٥ خضر، السيد. فواصل الآيات القرآنية. دراسة بلاغية دلالية. ١٦. ط ٢. مكتبة الآداب. ١٤٣٠ / ٢٠٠٩.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

وإذا نظرنا إلى لغة الشَّعر وجدناها محكومةً بأوزان محدَّدة قد تُلجئ الشَّاعر بعض الأحيان إلى الخروج على قوانين اللغة فيما يسمى بالضرورة الشَّعريَّة، والسَّجع في لغة النَّثر نجد أنَّ توليف السَّجع قد يؤثر على المعنى في سبيل حصوله.

وقديماً عاب العرب كثرة السَّجع بصورة مفرطة، أو تكلفه بما يُخل بالمعنى، كما في سجع الكهان^١. أمَّا الانسجام الصَّوتي في القرآن الكريم فهو انسجام فريد من نوعه، فعلى الرَّغم من وجود الوزن المتناسق الانسيابي إلا أنَّه وزن غير مقيَّد، وعلى الرَّغم من وجود التَّوافق بين كثير من الفواصل إلا أنَّ ذلك التَّوافق ليس سجعاً؛ لأنَّ المعنى لا يختلُّ فيه لإقامة اللفظ، بل يزداد باللفظ جمالاً ودقة، كما أنَّ ذلك التَّوافق ليس قافية أيضاً لأنَّه غير ملزم، بل فيه قدر من التَّنوع بحيث لا تملُّ النَّفس سماعه. مع بقاء ميزة النِّغم الموسيقي الذي تطرب له النَّفوس والذي تستلذه الآذان، وتستسهل حفظه الأذهان، وهو مع كلِّ هذا غاية في دقَّة وروعة وبلاغة المعنى.

لذا فقد برز النَّصُّ القرآنيُّ بصورة معجزة تفوق كلَّ ما ألفوه، فحقَّق التَّوازن والإيقاع بالأحرف المتقاربة في المخرج والصَّفة بصورة لا تنفر منها الأذن ولا يختلُّ معها الإيقاع، فضلاً عن الأحرف المتماثلة. فالتَّعاقب بين الحروف إضافة إلى ما تحويه من التَّناغم الصَّوتي العجيب، فيها جذب للنَّفس وكسر للملل من السَّير على وتيرة واحدة ووزن مستمر وقافية واحدة، فكان - على كثرته - أدعى إلى استقطاب النَّفوس وبيان في تحقيق الإعجاز.

ونبدأ بالوقوف على الآيات الآتية:

١. (طِيسِم (١) تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ (٢))

تبدأ السورة بالأحرف المقطَّعة التي هي من معجزات القرآن الكريم، ويظهر التَّناغم بين النُّون والميم في بداية السُّورة في الآية الثَّانية بلفظة "المبين". حيث تبدأ السورة بتأثير صوتيٍّ يبعث في النَّفس الرَّاحة والهدوء. ثمَّ يأتي التَّعاقب في قوله تعالى:

٢. (وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنَ الرَّحْمَنِ مُخَدَّثٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ مُعْرِضِينَ (٥) فَقَدْ كَذَّبُوا فَسَيَأْتِيهِمْ

أَنْبَاءٌ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِئُونَ (٦) أَوْمَ يَرَوْا إِلَى الْأَرْضِ كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ

كَرِيمٍ (٧) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (٨) وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْعَزِيزُ

الرَّحِيمُ (٩))

^١ الباقلائي، إعجاز القرآن. ٤٩.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

يتناوب حرفا الميم والثَّون في هذه الآية محدثين نغمًا صوتيًا ليس بسجع ولا بقافية شعر. إنَّه اتَّساق وانسجام صوتيٌّ يُراوِجُ بين الأصوات المتقاربة بطريقة تُبعد الملل عن أذن السَّامع، مع الحفاظ على موسيقى ونغم السياق، إضافةً إلى جودة المعنى وجودة ارتباطه بالسَّياق قبله. ففي قوله تعالى: "به يستهزؤون" تحقيق لفكرة التناسب الصَّوْتِيّ لفواصل الآيات باستخدام التَّقديم والتَّأخير؛ إذ تقدَّم المعمول وهو "به" على العامل وهو "يستهزؤون" مراعاة للنغم مع حسن التصرف اللغوي لخدمته، فقد استخدم حرَّة الرُّتبة التي تتَّسم بها العربيَّة من تقديم وتأخير للموافقة بين الفواصل. فكان بالإمكان أن يُقال - في غير القرآن - فسيأتيهم أبناء ما كانوا يستهزئون به، إلا أنَّ العبارة ستخلو من الجمال الموسيقي المتوافق مع نهاية الآية السابقة والآية التَّالية؛ لذا نجد الآية تقدَّم الحارَّ والمجرور على عامله قصداً لتحقيق النَّغم الموسيقي المتعاقب هنا. وقد جاءت هذه الفاصلة ماثلة للفاصلة قبلها؛ فكلا الفاصلتان منتهيتان بحرف الثَّون، إلا أنَّ المدَّ الذي سبق الثَّون الأولى هو مدُّ الباء "مؤمنين" والمدَّ الذي سبق الثَّون الثانية "او" يستهزؤون"، وهذا التَّفاوت قبول يُحدث تنويعاً نغمياً رغم الاشتراك في الحرف الأخير. وكلمة "كريم" تعني أنَّ النِّعم التي رزقهم الله بها كثيرة كثيرة مفرطة^١. وقد توافق امتداد التناغم الصوتي بالفاصلة المتقاربة وامتداد الصوت دون عائق في حرف المد مع الغنة مع امتداد النعم وكثرتها، ومكَّن من بتخيُّل الكمِّ الجَمِّ الذي توفَّر لهم منها، وهذا من المعاني التي تعطيها الفاصلة التَّعَمِّيَّة المتناسبة مع الصَّوت الممتد بالمدِّ والميم. فضلاً عمَّا يتضمَّنُه معنى الكرم مع الكثرة من الجودة في العطاء؛ فالكرم لا تسخو نفسه إلا بما هو طيب مع كثرته. وانتهاء الفاصلة بحرف الميم مناسب لتلك الكثرة. ثمَّ جاءت الفاصلة التَّالية في قوله: "وإنَّ ربَّكَ هو العزيز الرَّحيم"، ويتوافق صوت المدِّ والميم فيها معنى الرَّحمة؛ وتكثر دلالة الفاصلة على أسماء الله الحسنى في القرآن^٢. وجاء تعاقب الميم فيها للثَّون مع دور المدِّ والغنة موافقاً لمعنى الرَّحمة معزِّزاً له في النَّفس. وقد جاء تأخير لفظ الرحيم على العزيز لأمرين: أولهما أنَّ يحصل التَّعاقب بين الثَّون والميم بما يحقِّق نسقاً نغمياً محبباً للنَّفس خاصَّة مع استخدام المدِّ السَّابق للميم والثَّون بما يسمح بإطالة الصَّوت ويعطي مع الغنة طرباً وراحة للنَّفس، وثانيهما أنَّ تقديم العزَّة على الرَّحمة

^١ الغرناطي، محمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي. البحر المحيط في التفسير. ٨ / ١٤٥. بعناية الشيخ عرفان العشاحسونة. مراجعة صدقي محمد جميل. دار الفكر.

^٢ الفاصلة في القرآن الكريم، ٣١٣.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

أعظم وقعاً؛ فالرَّحمة إذا كانت عن قدرة كانت أعلى وأعظم^١. ومحيؤها بعد آيات الكفر والعذاب يؤكِّد على أنَّ رحمة الله مقرونة بقدرته على العقاب وعلى الرَّحمة؛ إذ ليس كل قادرٍ عزيزٍ رحيمٌ، وليس كلُّ فعلٍ رحيمٍ مقترن بالقدرة على العقاب؛ لذا قرنت العزَّة بالرحمة^٢.

وإذا حاولنا جمع الفواصل في هذه المجموعة من الآيات، وهي: "معرضين، يستهزئون، كريم، مؤمنين، الرحيم" لتشكِّل مجموعة من الفواصل المتماثلة التي تُعاقب بين الميم والثَّون مستفيدة من خصائصهم الصَّوْتِيَّة المتشابهة، ومستفيدة من مدِّ الصَّوْت السَّابق لها في خدمة المعنى. ووجدنا كيف أنهم قدموا الاعتراض والاستهزاء وعدم الإيمان رغم كرم الله معهم ورحمته بهم. ويظهر في قوله تعالى:

٣. (... ثعبانٌ مبيّنٌ (٣٢) وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ لِلنَّاظِرِينَ (٣٣) قال للملأ حوله إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ عَلِيمٌ (٣٤) يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِ فَمَاذَا تَأْمُرُونَ (٣٥) قالوا أَرْجِهْ وَأَخَاهُ وَإِنَّا لَنَبْغِ بِكَ عَلَى الْكَافِرِينَ هَٰذَا أَمْثَلُ مِنْ نَفْسِهِ يَتْلُوكَ كُلٌّ لِّلَّذِينَ آمَنُوا (٣٦) يَأْتُوكَ بِكُلِّ سَحَابٍ مِّمَّنْ لَّيْلٍ خَلِيلٍ (٣٧) فَجَمَعَ السَّحَابُ لَمِيمَتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ (٣٨) وَقِيلَ لِلنَّاسِ هَلْ أَنْتُمْ مُجْتَمِعُونَ (٣٩)).

وهذه مجموعة أخرى من الآيات التي حَقَّق فيها التَّناغم الصَّوْتِيّ بين الفواصل باستغلال طاقات اللغة والخصائص الصَّوْتِيَّة المشتركة بين الأحرف المتماثلة انسجاماً صوتياً أعطى تلويئاً صوتياً متنوعاً ومتناسباً. هذا التَّنوع المتناغم والتَّناوب المتسق بين الثَّون والميم في الآيات له أثر قوي في تصوير المعنى، وله أثر كبير في تشكيل الدَّلالات وشحنها بالانفعالات ممَّا يُكسب النَّصَّ خصوصيةً وتأثيراً يفوق ما قد يحدثه النَّصُّ الشعريُّ الموزون المفقى، والنَّصُّ النَّثريُّ المسجوع.

فاختيار كلمة "مبين" لوصف الثَّعبان دون غيرها من الأوصاف، ككبير وضخم وغيرها، فيه مراعاة لتناغم نهايات الفواصل مع حسن تصوير المعنى، فالمبين هو الواضح، وقد أدَّى الصَّوْت المكوَّن من المدِّ والثَّون بخصائصها الصَّوْتِيَّة من غنة وجهر ووضوح في الصَّوْت دوره في تحويل صورة الثَّعبان وضخامته. تلت ذلك الفاصلة الثَّانية وهي "لِلنَّاظِرِينَ" لتتناسب مع وقوع المعجزة ورؤيتهم لها؛ وكأنَّها تُشهد أبصارهم على رؤية المعجزة. وتليها "عليم" فاصلة متماثلة عقبَتْ فيها الميم الثَّون، وهي من جهة اختيار صيغة المبالغة مناسبة للمعنى والسَّياق، فقد بدأ الآية بـ "إِنَّ" التي تفيد التَّوكيد، وختمها بصيغة المبالغة "عليم"، لتفيد معنى المبالغة والتَّأكيد على اعتقادهم بخبرته وعلمه بالسَّحر. تليها "تأْمُرُونَ" التي تصرَّف فيها بحذف المعمول حتى يحقِّق تناسب الفاصلة. ثمَّ جاءت

^١ البحر المحيط. ٨ / ١٤٢.

^٢ دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءاته. ٨٩.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

الفصلة التَّالية "حاشرين" فاستخدم الحال وحذف المفعول به، فلم يقل: "وابعث في المدائن النَّاسَ"، إلَّمَّا قال: "وابعث في المدائن حاشرين" وحذف كذلك معمول اسم الفاعل "حاشرين لهم، أي للنَّاسِ". والفاصلة التَّالية "عليم" في قوله: "يأتوك بكلِّ سَحَّارٍ عليم" تَكَرَّرَت كلمة "عليم" في الآيات السابقة في سياق قصة سيدنا موسى، وبحث فرعون عن سحرة يبارونه؛ ولذلك التَّكرار نكتان: صوتيَّة، وهي المناسبة والمقاربة الصَّوْتِيَّة بين الميم والثَّون، والثَّانية معنويَّة؛ وذلك لأن السَّحَر هو ما تَفَوَّق فيه قوم موسى وغلب عليهم، فأعجزهم الله بما برعوا فيه بشيء لم يكن له مثيل، فأراد فرعون أن يجلب أمهر السَّحرة ليغلبوا ما جاء به سيدنا موسى - عليه السلام^١. وقرنها في الموضع الثاني بصيغة المبالغة "سَحَّار" تأكيدًا لطلبه سَحَّارًا ذا قوة علم وتمكَّن. ففي اختيار لفظ عليم جمع بين مناسبة الصَّوْت وجودة المعنى. والفاصلة التَّالية "معلوم" اتَّفقت مع الفاصلة السَّابقة في حرف الميم لكنها اختلفت معها في المدَّ السَّابق لحرف الفاصلة؛ لتحدث التنوع حتى مع تماثل الفاصلة. ثم تأتي لفظة "مجمعون" في الفاصلة التَّالية فاصلة متماثلة وليست متطابقة؛ لتكمل النَّسق الصَّوْتِيَّ.

وإذا ما نظرنا إلى الفواصل مجتمعة "مبين، ناظرين، حاشرين، مجمعون" تمثَّلت لنا صورة حيَّة لرهبة الموقف من ضخامة الثُّعبان، وتحشُّد النَّاس واجتماعهم، مع التَّركيز على اعتماد المعجزة على النَّظر، كلُّ ذلك تجسَّد من خلال هذه الأصوات التي حُشدت فيها كلُّ تلك المعاني. وإذا ما نظرنا في الآيات مجتمعة وجدنا أن سياق القصة له متعة خاصَّة وقدرة على شدِّ الانتباه والتَّأثير في النَّفوس، ثمَّ إذا قرَّنا ذلك بتناسب الفواصل في الآيات وجدنا القصة أكثر تشويقًا وتأثيرًا في الأسماع والأذهان.

ونجد أثر التَّناغم بين الثَّون والميم في سياق حدوث معجزة سيدنا موسى واضحًا، ففي قوله تعالى:

٤. (فَأَلْقَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثَلْجٌ مُّطْرٌ مِّمَّا يَفْكُونَ) (٤٥) فَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سَاجِدِينَ (٤٦) قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ (٤٧) رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ (٤٨) (٢).

جاءت الفاصلة هنا بالمدَّ والثَّون لتعظيم إفكهم، ثم جاءت الفاصلة التَّالية ماثلة لها منتهية بالثَّون أيضًا لكنَّ المدَّ فيها كان بالياء، حتى يعجز في تنوُّع استخدام النَّغم وتناسبه، ثمَّ تأتي كلمة العالمين في الفاصلة التَّالية ليتناسب المدَّ والثَّون فيها مع الشُّموليَّة التي في معناها. وجاء تقديم لفظ

^١ البحر المحيط ٨٠ / ١٥٤.

^٢ سورة الشعراء، آية ٤٦، ٤٧، ٤٨.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

(موسى) على (هارون) وهو الأصل لتناسب الفواصل، أمّا في سورة طه فجاء تقديم هارون على موسى لتوافق فاصلة سورة طه . قال تعالى : (فألقي السحرة سجداً قالوا آمنا برب هارون وموسى)^١.

وفي قوله تعالى:

٥. (فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَغِيّوْنَ (٥٧) وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ (٥٨))

نقل عن ابن عباس ومجاهد والضحاك أنّهم قالوا أنّ المقام الكريم هو منابر الخطباء، وقيل أنّها الأسرة في الكلل، وقيل مجالس الأمراء والأشراف والحكام. وقال النّقاش: المساكن الحسان. وقيل مرابط الخيل^٢. لقد كانت لفظة "كريم" محرّكة لكل تلك التّفسيّرات المختلفة، وقد تكون جميعها مقصودة. وللدّهّن أنّ يتخيّل كلّ موضعٍ كريمٍ ومقامٍ شريفٍ كانوا فيه. فلو قال - على سبيل المثال في غير النصّ القرآنيّ - "جميل" لكان مقتصرًا على جمال الشّكل، لكنّه اختار "كريم"، أي فيه وفرة ورخاء في الحال إضافة إلى شرف الموضع. هذا ما أدّاه معنى الكلمة. أمّا بالنسبة لصوتها فكما ذكر سابقاً فقد عّقت الميم النّون في امتداد للغنة والمدّ مع الوضوح السّمعّي الذي يتّسم به كليهما، إضافة إلى حرّية مرور الهواء عند النّطق بكليهما هذا ما أدّى إلى حرّية مدّ الصّوت بصورة تتناسب مع معنى كلمة "كريم". فمدّ الصّوت يُعطي مساحة للدّهّن لتصوّر الرّفاهية الممتدّة والنّعَم السّخّيّة الوافرة التي كانت لديهم.

ويظهر جمال وروعة التّناغم وانعكاس أثره الموسيقي على المعنى حينما يتأمّل القارئ السّياق والموقف ويعيش بوجدانه لحظات القصّة وكأنّها تحدث الآن، فيتحقّق له استشعار معنى الصّوت ومعنى اللغة ومعنى النّظم ليفهم ويتذوق جمال إعجاز القرآن الكريم. انظر إلى سياق الآيات التّالية:

٦. (قَالَ إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ (٦٢) فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطُّودِ الْعَظِيمِ (٦٣) ثُمَّ أَرْلَفْنَا الْآخِرِينَ (٦٤) وَأَنْجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ أَجْمَعِينَ (٦٥) ثُمَّ أَغْرَفْنَا الْآخِرِينَ (٦٦) إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ (٦٧) وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ (٦٨))

فكلمة "سيهدين" محملة بالانفعال الذي يوحي بتمام التّوكل واليقين الممتدّ الذي يُشعر به تضايف امتداد صوت المدّ والغنة ممّا يبعث على هدوء النفس وانتقال إحساس اليقين المفهوم من

^١ سورة طه، آية ٧٠.

^٢ البحر المحيط. ٨/ ١٥٨، ١٥٩.

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

سياق الآية إلى نفس القارئ والسماع، وهذا هو خطاب القرآن الكريم المعجز. وقد حذف ضمير المتكلم (الباء) حتى تتم الموافقة الصَّوْتِيَّة؛ فيحصل مع روعة المعنى عذوبة في الصَّوْت وانسجام في النَّسْق الصَّوْتِيّ. ثم تأتي صفة "عظيم" مشعرة بعظم المعجزة؛ إذ إنّ البحر قد انشقَّ لسيدنا موسى، وهو أمرٌ عظيمٌ حقًّا. فلا يعادل كلمة "عظيم" في هذا السَّياق حلاوة في الصَّوْت وجمالاً في المعنى لفظ آخر.

وجاءت الآية (وإن ربك هو العزيز الرحيم) لازمة في السُّورة بعد ذكر الكفر والعذاب في الغالب، وكما لاحظنا سابقاً^١ وتكرر هنا كون الله هو العزيز الرحيم تبييناً للمعنى، فهو رحيم مع قدرته على تعذيبهم، هذا مع كثرة وقوع أسماء الله الحسنى في فواصل الآيات. ثم يأتي قوله تعالى: (وما كان أكثرهم مؤمنين) بعد عرض الله تعالى لدلائل القدرة الإلهية من نعمه على قوم موسى وقدرته - عز وجل - على إنجاء سيدنا موسى وعقاب الذين لم يؤمنوا به. فحاء وصفهم بعدم الإيمان - إضافة إلى ما فيه من مناسبة صوتية بين النون والميم التالية لها في قوله تعالى "رحيم" - مناسبة لما سبقها من سياق. وفي قوله تعالى:

٧. (وَأَتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ إِبْرَاهِيمَ (٦٩) إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ (٧٠))

نلاحظ في هذه الآية أنه حذف الضمير الواقع مفعولاً به، (فقد حذفت هاء الغيبة العائدة على الاسم الموصول) وذلك الحذف حتى يتم توافق الفواصل وحصول التَّعاقب بين حرفي الميم والنون دون الإخلال بالمعنى أو الخروج على قواعد اللغة. هذا التناغم الصوتي بهذه الصورة المعجزة الفريدة يدل على أنه كلام منزل لا يستطيعه إنس ولا جان. فيه تصرُّف نحوي حادثة ظاهرة بلاغية صوتية يشمل دقة المعنى وجمال الصوت.

وجاء في قوله تعالى:

٨. أَتُبْنُونَ بِكُلِّ رِيحٍ آيَةٌ تَعْبَثُونَ (١٢٨) وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَعَلَّكُمْ تَخْلُدُونَ (١٢٩) وَإِذَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ (١٣٠) فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا (١٣١) وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَدَّكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ (١٣٢) أَمَدَّكُمْ بِأَنْعَامٍ وَبَنِينَ (١٣٣) وَجَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (١٣٤) إِنْ يَأْخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ((١٣٥)).

حصل التَّعاقب بين لفظ "تعبتون" و"تخلدون" و"جبارين" لوصف حالهم من العبث والجبروت واعتقاد الخلود، وجاء لفظ "جبارين" موشِّحاً للمعنى قبله فالبطش فيه جبروت وطغيان،

^١ يرجع تحليل آية ٩، ص ٢٨ من هذا البحث.

التَّاعَمُ الصَّوْتِيَّ وَأَثَرُهُ عَلَى الْمَعْنَى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

ثمَّ تأكَّد ذلك المعنى بالفاصلة المختارة لتقوية المعنى مع مناسبة الصَّوْت. ثمَّ جاء تناسب الفاصلة وتعاقب التَّوْن والميم في سياق التَّذْكِير بالتَّعَم وتعدادها، في قوله تعالى: (أمدَّكم بأنعام وبنين (١٣٣) وجنَّت وعيون)، ثمَّ في معنى الوعيد بالعذاب العظيم لعدم الإيمان رغم وفرة النِّعَم، في قوله تعالى: (إني أخاف عليكم عذاب يوم عظيم). وجاءت كلمة عظيم محمَّلة بالترهيب والتَّخويف يزيد فيها امتداد صوت المدِّ والغنة الكلمة عظيمة ورهبة. وتكرر التَّعاقب في سياق ذكر النِّعَم في الآيات التالية:

٩. (أَتَتَزَكُّوْنَ فِي مَا هَهُنَا آمِنِينَ (١٤٦) فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ (١٤٧) وَزُرُوعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ (١٤٨))

وكأنَّ التَّنَوُّع الصَّوْتِيَّ ينعكس أيضًا على تنوُّع تلك النِّعَم وتعدُّدها. فالتَّعاقب بين التَّوْن والميم، والتَّفاوت في استخدام المدِّ بين الواو والياء مناسب لمعنى تنوُّع النِّعَم. وفي قوله تعالى:

١٠. (مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا فَأْتِ بِآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ (١٥٤) قَالَ هَذِهِ نَاقَةُ لَهَا شَرْبٌ وَلَكُمْ شَرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ (١٥٥) وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءٍ فَيَأْخُذْكُمْ عَذَابٌ يَوْمَ عَظِيمٍ (١٥٦) فَعَقَرُوهَا فَاصْبِرُوا نَادِمِينَ (١٥٧))

نجد مجموعة من الألفاظ المتعاقبة تساند أسلوب القصَّة في التَّشويق والمتعة. وقد استخدم التَّقْدِيم والتَّأخِير في قوله: "ولكم شرب يوم معلوم"، فكان من الممكن أن يقال -في غير كتاب الله-: "وشرب يوم معلوم لكم" دون الإخلال بالقواعد؛ إذ التَّكْرار لها مسوِّغ الإضافة والذي يسوِّغ الابتداء بها، لكنَّه قال: "ولكم شرب يوم معلوم". ثمَّ يصف العذاب بقوله: "عظيم"، لقصد معنى العظم، ومناسبة الفاصلة؛ حيث إنَّ أوصاف العذاب كثيرة ومتعدِّدة، فيمكن أن يكون العذاب نُكْرًا، ويمكن أن يكون أليماً، أو شديداً، أو غليظاً، لكنَّه اختار عظيمًا لقصد معنى العظم تحديداً لعظم فعلهم بعقر النَّاقَة، فهذَّدهم بعظم العذاب إن عَقَرُوا النَّاقَة، فقابل عظم الفعل بعظم العذاب؛ لذا كان لفظ "عظيم" أبلغ من غيره في موضعه. ومن جهة أخرى فاختيار لفظ "عظيم" فيه تحقيق للتَّعاقب الصَّوْتِيَّ بين حربي الميم والتَّوْن، وبالتالي تناسب للفاصلة.

وقد جاء سياق الآيات بالإجمال محمَّلاً بالتَّهْدِيد باليوم العظيم -كما ذكرنا-، ومشحونًا بمشاعر التَّندم والحسرة. فالترَّواح التَّعْمِيَّ بين صوتي الغنة اللذين يسمحان بامتداد الصَّوْت يحملان أثناء التَّنَطُّق بهما قدرًا كبيرًا من المشاعر التي يفرضها الموقف المتحدِّث عنه، وهو عظم العذاب والتَّندم هنا.

وفي قوله - عز وجل -:

١١. (فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرِيءٍ مِّمَّا تَعْمَلُونَ) (٢١٦) وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ (٢١٧)
الَّذِي يَرَاكَ حِينَ تَقُومُ (٢١٨) وَتَقْلُبُكَ فِي السَّاجِدِينَ (٢١٩) إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
(٢٢٠))

حُمِّل التَّناغم في هذه الآيات معانٍ رائعة من التأييد والقرب والدَّعم الذي يطمئن النَّفس ويزيل همَّها. انظر إلى الكلمات "الرحيم" و "حين تقوم" و "تقلبك في السَّاجدين" و "السميع العليم" كلُّها تنفِّس عمَّا في النَّفس وتبعث الطُّمأنينة والثِّقة فيها. كما يُلحظ أيضًا أنَّ فاصلتين منها كانتا من أسماء الله الحسنى، وهي: "الرَّحيم" و "العليم" وهي ممَّا أكثر انتهاء الفاصلة به؛ حيث ورد لفظ الرحيم في ١١٣ موضع، والعليم ٨٦ موضع في فواصل القرآن الكريم حسب دراسة الحسنوي، فهو أكثر أسماء الله الحسنى وقوعًا في الفاصلة^١.

وتختتم السُّورة بالآيات التَّالية:

١٢. (هَلْ أَتَبَّكُم عَلَى مَنْ نَزَّلُ الشَّيَاطِينَ) (٢٢١) نَزَّلُ عَلَى كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ (٢٢٢) يُلْقُونَ السَّمْعَ وَأَكْثُرُهُمْ كَاذِبُونَ (٢٢٣) وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ (٢٢٤) أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ (٢٢٥) وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ (٢٢٦)

جاء التَّناغم في هذه الآيات في سياق الدَّم والتي يدعم فيها الصَّوت المعنى للدَّلالة على الكذب والغِيّ والثَّيه في صورة نغمية فريدة تشكِّل مع روعة المعنى نظمًا معجزًا يزيد الفكر تعجبًا وانبهارًا.

إذن نجد أنَّ التَّعاقب جاء ملائمًا لسياق ومضمون الآيات، فجاء الصَّوت خادماً للمعنى وساعد التَّعاقب بين الحرفين على إفادة التَّنويع في المعنى، وشد الانتباه واستشعار أحاسيس العظم والرَّهبة والعذاب والنَّدَم والتَّأييد، فاحتوى امتداد الصوت كلَّ تلك المشاعر. كما أدى حصول التَّعاقب إلى بعض التَّصرُّف اللغويّ من استخدام حريَّة الرُّتبة في التَّقديم والتَّأخير وحذف الضمير. وكان من فائدة التَّناغم أيضًا دعمه المعنى؛ إذ أعطى الصَّوت أبعادًا له ومساحة ممتدة للذهن للتَّخيل واستحضار الموقف وتعظيم شأن العذاب مستفيدًا من صفات النُّون والميم ومن المدِّ السَّابق لهما.

^١ الفاصلة في القرآن الكريم. ٣١٣.

الخاتمة:

بعد البحث والتّفنيد بين المصطلحات الصَّوْتِيَّة التي قد تتداخل وتلتبس أثناء دراسة التَّناغم الصَّوْتِيّ في فواصل القرآن، وبعد الوقوف على مصطلح الفاصلة - على وجه الخصوص - قديماً وحديثاً، والوقوف على خصائص حرفي النون والميم والصفات المشتركة بينهما، وبعد دراسة التناغم بينهما وأثره على المعنى في سورة الشعراء خرج البحث بالنتائج الآتية:

١. تأخر استقرار مصطلح التَّنااسب، فدراسة التَّنااسب بصورة فعلية بين الآيات والسُّور ببعضها ببعض لا يعني استقرار المصطلح أو وجوده في استخدام المفسرين.
٢. دلالة الفاصلة في استخدام القدماء والمحدثين على الموضوع والظاهرة الصَّوْتِيَّة معاً.
٣. اتِّحاد النُّون والميم في صفة الجهر والأنفية والانفتاح والبيئية، واشتراكهما في حرية مرور الهواء دون عائق أثناء النُّطق بهما، واحتواؤهما على صوت الغنة، وتقارب مخرجيهما، كلُّ ذلك خلق التَّناغم بينهما، بل وجعل له جاذبية صوتية.
٤. خروج الهواء دون عائق في حروف المدِّ ينسجم انسجاماً تاماً مع صوتي الميم والنُّون.
٥. تُحمِّل المدِّ والميم والنُّون معانٍ كثيرة تحتاج تلك الصِّفات الصَّوْتِيَّة من امتداد الصَّوت والغنة ووضوح الصَّوت.
٦. التَّناغم بين الأحرف المتماثلة والمتقاربة في فواصل السُّور له دوره في أداء المعنى.
٧. للتَّناغم آثار صوتية ونفسية ومعنوية رائعة، تجعله يجمع بين النِّغمية وحسن اختيار المعنى واللفظ المعبر عنه، إضافةً إلى ماله من أثر في بثِّ روح الطُّمأنينة في النَّفس بتلك الأنغام المتقاربة المتجانسة، وتلك الموسيقى الانسيابية العذبة، وذلك التَّنويع التَّلوين الصَّوْتِيّ الذي يجذب الأذن ويزيل الملل.
٨. التَّناغم بين النُّون والميم المسبوقتين بالمدِّ جاء محمَّلاً بالانفعالات المناسبة لمضامين الآيات. وقد جاء في السِّياقات الآتية:
 - أ. ذكر أسماء الله الحسنى
 - ب. التَّهديد
 - ج. العذاب
 - د. التَّدم
 - هـ. التَّذكير بالنَّعم

التَّناغم الصَّوْتِيّ وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

و. التَّأييد والمُوازاة والإشعار بالقرب.

ز. الإيمان واليقين

ح. التَّعظيم للمعجزات أو العذاب

ط. المدح والذَّم.

٩. وجود عديد من الظواهر النحويّة واللغويّة والصّيغ المستخدمة لتحقيق التَّناغم الصَّوْتِيّ بين فواصل الآيات في هذه السُّورة، كحذف الضَّمير، التَّقديم والتَّأخير، استخدام صيغ المبالغة، اختيار الوصف المحقّق للتَّناغم والمناسب للمعنى دون غيره، وتسكين أواخر الكلمات، والاستغناء عن المفعول بالحال.

دليل المراجع:

١. الأنطاكي، محمد:
● المحيط في أصوات العربية ونحوها وصرفها. ط ٣. دار الشرق العربي. بيروت.
٢. الأنصاري، ابن هشام:
● أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، ومعه كتاب عدة السالك إلى تحقيق أوضح المسالك: محمد محيي الدين عبد الحميد. ١٤٢٠/ ١٩٩٩. المكتبة العصرية. صيدا - بيروت.
٣. أنيس، إبراهيم:
● الأصوات اللغوية. مكتبة نهضة مصر. مطبعة نهضة مصر.
٤. الباقلائي، أبو بكر محمد بن الطيب:
● إعجاز القرآن للباقلاني. علق عليه: أبو عبد الرحمن صلاح بن محمد بن عويضة. دار الكتب العلمية. بيروت - لبنان.
٥. البخاري، محمد بن إسماعيل:
● الجامع الصحيح المسند من حديث رسول الله وسننه وأيامه. تحقيق: محب الدين الخطيب. ١٤٠٠. ط ١. المكتبة السلفية. القاهرة.
٦. بشر، كمال:
● علم الأصوات. ٢٠٠٠. دار غريب للطباعة والنشر.
٧. البقاعي، برهان الدين أبي الحسن إبراهيم بن عمر:
● نظم الدرر في تناسب الآيات والسور. دار الكتاب الإسلامي القاهرة.
٨. ثعلب، أبو العباس أحمد بن يحيى:

التأغم الصوتي وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

● مجالس ثعلب. شرح وتحقيق: عبد السلام هارون. دار المعارف.

مصر.

٩. ابن جني، أبو الفتح عثمان:

● سر صناعة الإعراب. تحقيق: د. حسن هنداي. ١٩٩٣. ط ٢.

دار القلم. دمشق.

١٠. الحسنائي، محمد:

● الفاصلة في القرآن. ١٤٢١ / ٢٠٠٠. ط ٢. دار عمار.

الأردن.

١١. حسان، تمام:

● البيان في روائع القرآن. ٢٠٠٠. ط ٢. عالم الكتب.

١٢. الحلبي، أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي:

تحقيق: عز الدين التنوخي. ١٣٩٧ / ١٩٦٠. مطبوعات المجمع

العلمي العربي بدمشق.

١٣. خضر، السيد:

● فواصل الآيات القرآنية. دراسة بلاغية دلالية. ١٩٢٢. مكتبة

الآداب. القاهرة.

١٤. الرازي، محمد فخر الدين.

*التفسير الكبير. ١٩٨١. ط ١. دار الفكر.

١٥. الرمانى، والخطابى، وعبد القاهر الجرجاني:

● ثلاث رسائل في إعجاز القرآن. تحقيق: محمد خلف الله، و د.

محمد زغلول سلام. ط ٣. دار المعارف.

١٦. الروابدة، محمد أمين والدكتور سيف الدين الفقراء:

التأغم الصوتي وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

- التعاقب في اللغة العربية. رأي في تأصيل التعاقب مصطلحًا. ٢٠٠٩. جامعة مؤتة.
- ١٧. الزجاجي، أبو القاسم عبد الرحمن بن إسحق:
 - الإبدال والمعاقبة والنظائر. تحقيق وتقديم: عز الدين التنوخي. ١٣٨١ / ١٩٦٢. دمشق.
- ١٨. الزمخشري، موفق الدين أبي البقاء يعيش بن علي بن يعيش الموصلي:
 - شرح المفصل. ٧ / ١٥٨. تحقيق: د. إميل يعقوب. ١٤٢٢ / ٢٠٠١. ط ١. دار الكتب العلمية. بيروت — لبنان.
- ١٩. السامرائي، إبراهيم:
 - فقه اللغة المقارن. ١٩٨٣. ط ٣. دار العلم للملايين. بيروت.
- ٢٠. السحيمي، د. سلمان بن سالم بن رجاء:
 - إبدال الحروف في اللهجات العربية. ١٤٠٧. مكتبة الغرباء الأثرية. المدينة المنورة.
- ٢١. سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر:
 - الكتاب، تحقيق: عبد السلام هارون. ١٤١١ / ١٩٩١. ط ١. دار الجليل، بيروت.
- ٢٢. ابن سيدة، أبو الحسن علي بن إسماعيل:
 - المخصص. تحقيق: لجنة إحياء التراث العربي. بيروت.
- ٢٣. السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر:
 - الإتيان في علوم القرآن. تحقيق: فواز أحمد زمرلي. ١٤١٩ / ١٩٩٩. ط ١. دار الكتاب العربي. بيروت — لبنان.
 - تناسق الدرر في تناسب السور. دار الكتب العلمية. ١٤٠٦ - ١٩٨٦. ط ١. بيروت — لبنان.

التأغيم الصوتي وأثره على المعنى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

- تناسب المقاطع والمطالع. قرأه وتممه: د. عبد المحسن عبد العزيز العسكر. ١٤٢٦. ط ١. مكتبة دار المنهاج.
- المزهر في علوم اللغة. شرح وضبط: محمد أحمد جاد المولى، وعلي محمد البجاوي، ومحمد أبو الفضل إبراهيم. دار الفكر للطباعة والنشر.
- همع الهوامع في شرح جمع الجوامع. تحقيق: أحمد شمس الدين. توزيع: عباس أحمد الباز. ١٤١٨ / ١٩٩٨. ط ١. دار الكتب العلمية. بيروت - لبنان.
- ٢٤. شاهين، عبد الصبور:
- أثر القراءات في الأصوات والنحو العربي. أبو عمرو بن العلاء. ١٤٠٨ - ١٩٨٧. ط ١. مكتبة الخانجي. القاهرة.
- ٢٥. صفية، وحيد:
- أشكال التبدلات الصوتية في اللغات السامية. مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية. سلسلة الآداب والعلوم الإنسانية. مجلة جامعة تشرين للبحوث والدراسات العلمية. سلسلة الآداب والعلوم الإنسانية. مج ٣١. ع ١. ٢٠٠٩.
- ٢٦. طربية، أداما.
- الإبدال معجم ودراسة. ط ١. ٢٠٠٥. مكتبة لبنان.
- ٢٧. عبد الغني، أيمن أمين.
- الصرف الكافي. مراجعة: أ.د. عبد الراجحي، وأ.د. رشدي طعيمة، وأ.د. محمد علي سحلول، وأ.د. إبراهيم بركات. دار التوقيفية للتراث. القاهرة.
- ٢٨. العسكري، أبو هلال الحسن بن عبد الله بن سهل:
- الصنائع، الكتابة والشعر. تحقيق: علي محمد البجاوي، محمد أبو الفضل إبراهيم. ١٣٧١ / ١٩٥٢. ط ١.

٢٩. عمر، أحمد مختار:

• دراسات لغوية في القرآن الكريم وقراءاته. ١٤٢١ / ٢٠٠١ .

ط١. عالم الكتب. القاهرة.

• دراسة الصوت اللغوي. ١٤١٨ / ١٩٩٧. عالم الكتب.

القاهرة.

٣٠. الغرناطي، الفقيه أبو جعفر أحمد بن إبراهيم بن الزبير:

• البرهان في ترتيب سور القرآن. دراسة وتحقيق: أ. محمد

الشعباني. ١٤١٠ / ١٩٩٠.

٣١. الغرناطي، محمد بن يوسف الشهير بأبي حيان الأندلسي:

• البحر المحيط في التفسير. بعناية الشيخ عرفان العشا حسونة.

مراجعة صدقي محمد جميل. دار الفكر.

٣٢. الفيروز آبادي، مجد الدين محمد بن يعقوب:

• القاموس المحيط. تحقيق: مكتب تحقيق التراث في مؤسسة

الرسالة. ١٤٠٧ - ١٩٨٧. ط٢. مؤسسة الرسالة.

٣٣. قطب، سيد:

• في ظلال القرآن. ١٩٩٣. ط١٧. دار الشروق.

٣٤. كمال الدين، حازم علي:

• دراسة في علم الأصوات. ١٤٢٠ / ١٩٩٩. ط١. مكتبة

الآداب.

٣٥. ابن مالك، جمال الدين محمد بن عبد الله بن عبد الله بن مالك الطائي

الجياني الأندلسي:

التَّأْغَمُ الصَّوْتِيُّ وَآثَرُهُ عَلَى الْمَعْنَى: دراسة نظرية تطبيقية على فواصل سورة الشعراء

• شرح التسهيل. (تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد). تحقيق:

محمد عبد القادر عطا، وطارق فتحي السيد. ٢٠٠٩. ط٢. دار الكتب العلمية. بيروت - لبنان.

٣٦. المبارك، محمد. فقه اللغة وخصائص العربية:

• دراسة تحليلية مقارنة للكلمة العربية وعرض لمنهج العربية

الأصيل في التجديد والتوليد. ١٣٨٣ / ١٩٦٤. ط٢. دار الفكر.

٣٧. المبرد، أبو العباس محمد بن يزيد:

• المقتضب. تحقيق: محمد عبد الخالق عضيمة. عالم الكتب.

بيروت.

٣٨. المرسي، د. كمال الدين عبد الغني:

• فواصل الآيات القرآنية. ١٤٢٠ / ١٩٩٩. ط١. المكتب

الجامعي الحديث. الإسكندرية.

٣٩. ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم:

• لسان العرب. ١٤١٤ / ١٩٩٤. ط٣. دار الفكر. دار صادر

بيروت.

٤٠. ميسة، محمد الصغير:

• جماليات الإيقاع الصوتي في القرآن الكريم. ٢٠١٢. جامعة

خيضر. بسكرة.